

Objection (Widerspruch) to a rejection: bilingual version

How to use this document: Health insurers (Krankenkassen) expect the objection in German. The left-hand column contains the German letter, the right-hand column an English translation for your information. To object, fill in the separate German download "Widerspruch-Kostenerstattung" (Word or PDF), which contains exactly the same German text: tick the reasons that apply to you, complete the fields in [square brackets] and delete the rest. Send only the German letter, together with the enclosures. The time limit is **one month** (see the notes at the end).

Deutsch: Text zum Einreichen	English: translation for your information (do not send)
[Vorname Name] [Straße Hausnummer] [PLZ Ort]	[First name Surname] [Street and house number] [Postcode and town]
[Name der Krankenkasse] [Straße Hausnummer oder Postfach] [PLZ Ort]	[Name of your health insurer] [Street and house number, or PO box] [Postcode and town]
Versichertennummer: [] [Ort], [Datum]	Insurance number (Versichertennummer): [] [Place], [date]
Widerspruch gegen Ihren Bescheid vom [Datum], Aktenzeichen [] Antrag auf Kostenerstattung für ambulante Psychotherapie nach § 13 Absatz 3 SGB V	Objection (Widerspruch) to your decision (Bescheid) of [date], reference number (Aktenzeichen) [] Application for cost reimbursement (Kostenerstattung) for outpatient psychotherapy under section 13(3) SGB V
Sehr geehrte Damen und Herren,	Dear Sir or Madam,
hiermit lege ich Widerspruch gegen Ihren Bescheid vom [Datum], Aktenzeichen [], ein. Mit diesem Bescheid haben Sie meinen Antrag vom [Datum] abgelehnt, die Kosten für eine ambulante Psychotherapie bei Herrn Ümit Seven, M. Sc., Privatpraxis Seven, Prenzlauer Promenade 190, 13189 Berlin, zu übernehmen.	I hereby lodge an objection to your decision of [date], reference number []. With this decision, you rejected my application of [date] for you to cover the costs of outpatient psychotherapy with Mr Ümit Seven, M. Sc., Privatpraxis Seven (private practice), Prenzlauer Promenade 190, 13189 Berlin.
Begründung	Reasons (tick what applies)
☐ Ich habe weiterhin keinen Platz bei einer Praxis mit Kassenzulassung gefunden, bei der eine Psychotherapie in zumutbarer Zeit beginnen kann. Mein aktualisiertes Protokoll der Suche liegt bei (Stand [Datum], [Anzahl] Praxen, [Anzahl] Kontaktversuche).	I have still not found a place at a practice with a Kassenzulassung (approval to treat patients at the expense of statutory health insurance) where psychotherapy can begin within a reasonable time. My updated search log is enclosed (as of [date], [number] practices, [number] attempts to make contact).
☐ Am [Datum / Daten] habe ich mich erneut an die Terminservicestelle 116117 gewandt. Ergebnis: [z. B. kein Angebot / nur ein Erstgespräch / probatorische Sitzungen ohne anschließenden Therapieplatz].	On [date / dates] I contacted the Terminservicestelle (appointment service, phone 116117) again. Result: [e.g. no offer / only a first appointment (Erstgespräch) / trial sessions (probatorische Sitzungen) without a therapy place afterwards].
☐ Sie haben mir [Name der Praxis / Namen der Praxen] genannt. Ich habe dort am [Datum] angefragt. Ergebnis: [z. B. kein Therapieplatz frei / nur ein Erstgespräch / Beginn frühestens ab [Datum]].	You named [name of practice / names of practices] to me. I contacted them on [date]. Result: [e.g. no therapy place available / only a first appointment / start no earlier than [date]].
☐ Ich hatte Sie in meinem Antrag gebeten, mir eine Praxis mit Kassenzulassung zu nennen, bei der ich zeitnah mit einer Psychotherapie beginnen kann. Eine solche Praxis haben Sie mir nicht genannt.	In my application, I asked you to name a practice with a Kassenzulassung where I could start psychotherapy promptly. You have not named such a practice.
☐ Die Behandlung ist dringend. [Laut PTV 11 vom [Datum] ist eine Behandlung zeitnah erforderlich. / Eine ärztliche Bescheinigung liegt bei.] Eine weitere Wartezeit von [Anzahl] [Wochen / Monaten] ist mir nicht zumutbar.	The treatment is urgent. [According to the PTV 11 of [date], treatment is needed promptly. / A doctor's certificate is enclosed.] It is not reasonable for me to wait a further [number] [weeks / months].

Deutsch: Text zum Einreichen	English: translation for your information (do not send)
☐ Herr Seven ist approbierter Psychologischer Psychotherapeut mit Fachkunde in Verhaltenstherapie (§ 95c SGB V). Den Nachweis seiner Approbation und Fachkunde hat Herr Seven Ihnen direkt geschickt.	Mr Seven is a licensed psychological psychotherapist (approbierter Psychologischer Psychotherapeut) with a specialist qualification in behavioural therapy (Verhaltenstherapie, section 95c SGB V). Mr Seven has sent proof of his licence to practise and specialist qualification to you directly.
☐ Mein Antrag ist bei Ihnen am [Datum] eingegangen. Ihren Bescheid habe ich am [Datum] erhalten. Eine Mitteilung, dass Sie ein Gutachten einholen oder die Frist nicht einhalten können, habe ich [nicht / erst am [Datum]] erhalten. Ich bitte Sie zu prüfen, ob mein Antrag nach § 13 Absatz 3a SGB V als genehmigt gilt.	You received my application on [date]. I received your decision on [date]. I [did not receive / only received on [date]] a notice that you were obtaining an expert opinion (Gutachten) or could not meet the time limit. I ask you to check whether my application is deemed approved under section 13(3a) SGB V.
☐ Eine ausführliche Begründung reiche ich bis zum [Datum] nach.	I will submit detailed reasons by [date].
☐ Ich beantrage Akteneinsicht nach § 25 SGB X, einschließlich aller Gutachten und Stellungnahmen, zum Beispiel des Medizinischen Dienstes. Bitte schicken Sie mir Kopien dieser Unterlagen.	I request access to my file (Akteneinsicht) under section 25 SGB X, including all expert opinions and statements, for example from the Medical Service (Medizinischer Dienst). Please send me copies of these documents.
Ich bitte Sie, Ihren Bescheid aufzuheben und die Kosten für die Psychotherapie bei Herrn Seven zu übernehmen. Da die Behandlung dringend ist, bitte ich um eine zügige Entscheidung. Wenn Sie mir eine Praxis mit Kassenzulassung in zumutbarer Entfernung nennen, bei der ich innerhalb von [4] Wochen mit einer Psychotherapie beginnen kann (nicht nur mit einem Erstgespräch), nehme ich diesen Platz an.	I ask you to revoke your decision and to cover the costs of the psychotherapy with Mr Seven. As the treatment is urgent, I ask for a prompt decision. If you name a practice with a Kassenzulassung within a reasonable distance where I can start psychotherapy within [4] weeks (not just a first appointment), I will accept that place.
Mit freundlichen Grüßen	Yours faithfully
[Vorname Name], Unterschrift	[First name Surname], signature
Anlagen (Zutreffendes ankreuzen) ☐ Kopie des Bescheids vom [Datum] ☐ Aktualisiertes Protokoll der Suche ☐ Nachweise über Anfragen bei der Terminservicestelle 116117 ☐ Nachweise über Anfragen bei den von Ihnen genannten Praxen ☐ Ärztliche Bescheinigung über die Dringlichkeit ☐ [weitere Unterlagen]	Enclosures (tick what applies) Copy of the decision of [date] Updated search log Evidence of requests to the Terminservicestelle 116117 Evidence of requests to the practices you named Doctor's certificate confirming urgency [other documents]

Notes for you (you do not need to send this part)

- **Time limit: one month.** It is safest if your objection **reaches** your insurer within one month of the date on the decision. You can send the reasons later. Meeting the time limit comes first.
- **Form:** a signed letter; your insurer's online form or app, if you log in with your health insurance card (Gesundheitskarte), digital identity (GesundheitsID) or online ID card (Online-Ausweis); or in person at your insurer, where staff will record it in writing (zu Protokoll). A simple email is not enough. Send the letter with proof of receipt and keep a copy.
- **Filling in:** Tick what applies to you. Cross out the rest, or delete it in the Word version.
- **Good to know:** If your insurer has not decided on your objection after three months, you can take legal action for failure to act (Untätigkeitsklage). In urgent cases, you can apply to the social court (Sozialgericht) for an urgent decision (Eilantrag) before then. Insured people do not pay court fees, but you may have to pay your own lawyer's fees. Get advice, for example from a social welfare association (Sozialverband) or a lawyer specialising in social law (Sozialrecht).